

Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť oskenovanej zmluvy č. PSB-14-121-2009
s originálom.

Erika VAŠKOVÁ - OR PSB Prešov



MINISTERSTVO OBRANY SR
Posádková správa budov Prešov
Č. p.: PSB-14-121/2009

14305

Prešov 10. novembra 2009
Výtlačok číslo : 2
Počet listov : 2
Počet príloh : 1/2

Zmluva o dielo č. PSB-14-121/2009
uzatvorená podľa § 536 a násl. Obchodného zákonníka
/zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov/.

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Prešov
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Zastúpený :
IČO:
Kontaktná adresa :
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
Oprávnený rokovať vo
veciach technických :
Telefón :
Fax/email :
(ďalej len „objednávateľ“)

Ing. Juraj SIDORJAK – riaditeľ PSB Prešov
30 845 572
Čapajevova 38, 080 01 Prešov
Štátna pokladnica
7000171928/8180

Stanislav Höger – odborný referent
0960 524 219
0960 524 288/juraj.sidorjak@mil.sk

Zhotoviteľ :

REGOTRANS - RITTMEYER, spol. s.r.o.

Zastúpený :

Pluhová 2, 831 03 Bratislava

Právna forma :

Ing. Gabriel TUHÝ – konateľ spoločnosti

IČO :

Ing. Samuel KULÍK – konateľ spoločnosti

IČ DPH :

spoločnosť s ručením obmedzeným

DIČ :

00685780

Bankové spojenie :

SK2020294980

Číslo účtu :

2020294980

Zapísaný v :

Všeobecná úverová banka a.s.

Telefón/Fax :

83306012/0200

Obchodný register Os Bratislava, oddiel Sro vl. č. 221/B

02 444 61612/02 444 61478

(ďalej len „zhotoviteľ“)



Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je odstránenie závad po odborných prehliadkach v rozsahu ponukového rozpočtu (príloha č.1) na akciu „Odstránenie závad po OP DRS“ na základe zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

Článok III. Termín plnenia zmluvy

- 3.1 Zhotoviteľ zrealizuje práce uvedené v bode 2.1. v termíne :
Začatie prác : 11.11.2009
Ukončenie prác : 25.11.2009
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 3.3 Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom termíne za podmienok vyhotovenia a schválenia zúčastnených strán v preberacom protokole.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom ukončenia prác, uvedenom v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju činnosť súvisiacu s realizáciou predmetu zmluvy plniť následkom okolností, vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie termínu prác.

Článok IV. Cena

- 4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu bodu 2.1 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna a neprekročiteľná a zodpovedá cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha č.1).
- 4.2 V cene diela sú zahrnuté aj náklady na dopravu, naloženie, presuny súvisiace s predmetom diela, ktoré sú zabezpečované zhotoviteľom.
- 4.3 Cena za zhotovenie diela podľa čl.II je:
Cena bez DPH : 504,20 €
DPH : 95,80 €
Cena s DPH : 600,00 €
Slovom : šesťsto 00/100EUR

Článok V. Platobné podmienky

- 5.1 Platba za vykonané dielo bude realizovaná po ukončení prác a podpísaní preberacieho protokolu na základe faktúry (daňového dokladu), ktorú zhotoviteľ doručí objednávateľovi do 7 dni od podpísania preberacieho protokolu.
- 5.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ďalej musí obsahovať:
 - označenie, že ide o faktúru



- IČO oboch zmluvných strán
 - IČ DPH zhotoviteľa
 - DIČ zhotoviteľa
 - obchodné meno a sídlo zhotoviteľa
 - obchodné meno a sídlo objednávateľa
 - číslo dokladu
 - názov, miesto a množstvo plnenia
 - číslo zmluvy (vrátane platných dodatkov)
 - deň vystavenia faktúry
 - dátum dodania
 - termín splatnosti faktúry
 - formu úhrady
 - sumu k úhrade
 - meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
 - pečiatku vystavovateľa faktúry
 - bankové spojenie
- 5.3 Zhotoviteľ k faktúre doloží súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené dozorom objednávateľa a kópie faktúr (dodacie listy, pokladničné bloky) od dodaného (použitého) materiálu s uvedením nákupnej ceny materiálu.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplataenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.
- 5.5 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 5.6 Sumu fakturovanú za práce, ktoré zhotoviteľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.
- 5.7. Zhotoviteľ zašle faktúru (daňový doklad) k preplateniu na adresu:

Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Prešov
Čapajevova 38
080 01 Prešov

Článok VI. Záručná doba, zodpovednosť za vady

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2 Záručná doba na vykonané práce je 36 mesiacov, na dodávky podľa záručných listov výrobcov a začína plynúť dňom odovzdania diela objednávateľovi.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť po vyzvaní ich bezodplatne odstrániť v lehote dohodnutej v reklamačnom konaní na základe písomnej reklamácie objednávateľa.



- 6.4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

Článok VII. Dodávka elektrickej energie a vody pre stavebné účely

- 7.1 Objednávateľ je povinný sprístupniť včas zhotoviteľovi priestory na výkon prác.
7.2 V rozsahu a za nižšie uvedených podmienok objednávateľ nezabezpečuje dodávku elektrickej energie ani vody. Zhotoviteľ pre potreby stavebných prác zabezpečí dodávku elektrickej energie vlastnou elektrocentrálou a dovoz úžitkovej vody vlastnou cisternou.

Článok VIII. Podmienky vykonania diela

- 8.1 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie zariadenia a montážneho materiálu a ich presun na montážne pracovisko
8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na pracovisku a na vlastné náklady odstráni odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.
8.3 Zhotoviteľ zodpovedá za nakladanie s odpadmi v zmysle zákona NR SR č.223/2001 Z.z. a vyhláškami MŽP SR č.283/2001 Z.z. a č.284/2001 Z.z.
8.4 Zhotoviteľ na vlastné náklady odstráni a zlikviduje materiál, ktorý vznikne demontážou alebo búraním.
8.5 Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je vedenie montážneho denníka a schválenie preberacieho protokolu zmluvnými stranami.
8.6 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzne zákony, predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť pokynmi objednávatel'a, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.
8.7 Objednávateľ bude vykonávať dozor nad realizáciou diela a nad dodržiavaním zmluvných podmienok. Výkonom dozoru za objednávatel'a sa poveruje Stanislav Höger – odborný referent.
8.8 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávatel'a na skontrolovanie časti diela, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými. Tieto zaznamená v montážnom denníku. V opačnom prípade bude zhotoviteľ znášať náklady na dodatočné odkrytie.
8.9 Zhotoviteľ poveruje vedením prác : Ing. Peter Lazorík

Článok IX. Sankčné ustanovenia

- 9.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s realizáciou diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy, podľa dohodnutého termínu je povinný zaplatiť objednávatel'ovi úrok z omeškania vo výške 0,1 % z ceny diela, za každý deň omeškania.
9.2 Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry je povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,1 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.



- 9.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela počas záručnej doby podľa čl. VI v termíne dohodnutom na reklamačnom konaní, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,1 % z ceny diela za každý deň omeškania do odstránenia vady.
- 9.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok X. Osobitné ustanovenia

- 10.1 Zhotoviteľ prehlasuje, že má oprávnenie vykonávať práce, uvedené a vymedzené v predmete tejto zmluvy v bode 2.1 a predložil objednávateľovi písomne všetky platné podklady potrebné pre uzatvorenie tejto zmluvy.
- 10.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné zásady v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti pri práci a ochrane životného prostredia, vyplývajúce z platných predpisov a zákonov týkajúcich sa týchto oblastí v priebehu celej doby plnenia tejto zmluvy. Je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č.314/2001 Z.z. a platných predpisov a zabezpečiť školenie o ochrane pred požiarimi zamestnancom, ktorí vykonávajú práce osobou s odbornou spôsobilosťou. V prípade porušenia týchto zásad a následného vzniku škody, zhotoviteľ odstráni vzniknuté škody v plnom rozsahu na vlastné náklady.
- 10.3 Zhotoviteľ bude realizovať dielo v dňoch pondelok až piatok v dobe od 7,00 hod. do 15.00 hod.
- 10.4 Vlastnícke právo k celému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na ňom prechádzajú zo zhotoviteľa na objednávateľa až po jeho zaplatení.
- 10.5 Zhotoviteľ nesmie zadať predmet plnenia ako celok inému subjektu.
- 10.6 Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacimi a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 10.7 Zhotoviteľ predloží pre potreby zabezpečenia vstupu do objektu pred zahájením prác objednávateľovi zoznam pracovníkov a motorových vozidiel, ktorý bude obsahovať čísla občianskych preukazov a bydlisko pracovníkov, typy a evidenčné čísla motorových vozidiel.
- 10.8 Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť okamžite od zmluvy ak zhotoviteľ závažným spôsobom poruší podmienky tejto zmluvy.
- 10.9 Odstúpenie alebo výpoveď sa musí vykonať písomnou formou.

Článok XI. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarimi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarimi“), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu, sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarimi takto:



- a) miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod (vjazd) do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy o dielo,
- b) pracovníci zhotoviteľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,
- c) zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov zhotoviteľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,
- d) vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom zhotoviteľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,
- e) zhotoviteľ je v zmysle § 4 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov povinný pre vykonávanie činností so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorými sú činnosti uvedené v § 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, plniť príslušné opatrenia podľa § 3 až 12 citovanej vyhlášky,
- f) pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,
- g) pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,
- h) pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarne poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov v objekte,
- i) zhotoviteľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,
- j) zhotoviteľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,
- k) pracovník zhotoviteľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe vykonávajúcej dozor za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,
- l) prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci zhotoviteľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrovanie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov v objekte,
- m) za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov zhotoviteľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej

- práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarimi a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá zhotoviteľ,
- n) za poskytnutie potrebných informácií zhotoviteľovi a za poučenie zhotoviteľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarimi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
- o) zhotoviteľ po potvrdení tejto zmluvy svojou zastúpenou osobou považuje údaje uvedené v tomto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie zhotoviteľa zo strany objednávateľa za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečenia ochrany pred požiarimi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,
- p) za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotoviteľa o základných zásadách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarimi v objekte vykonávania dohodnutých prác zodpovedá objednávateľ, pričom zabezpečiť účasť pracovníkov zhotoviteľa na tomto oboznámení a informovaní pred začiatkom vykonávania dohodnutých prác je povinný zhotoviteľ; potvrdenie účasti pracovníkov zhotoviteľa na predloženej zázname o tomto oboznámení a informovaní je podmienkou ich vstupu do objektu vykonávania predmetných dohodnutých prác,
- r) za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotoviteľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarimi, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti zhotoviteľa, zodpovedá zhotoviteľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať zhotoviteľ,
- s) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarimi podľa tohto článku zo strany zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ,
- t) za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarimi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
- u) kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarimi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:
- za zhotoviteľa : Ing. Peter Lazorík,
 - za objednávateľa : Stanislav Höger, Stanislav Staškovič - odborní referenti PSB.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- 12.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 12.2. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 12.3. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov a potvrdením oboma zmluvnými stranami.
- 12.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali.



12.5.Zmluva je vyhotovená v 6 vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál.

Rozdel'ovník výtlačkov: Výtlačok číslo 1. pre zhotoviteľa
2. pre SAPaÚ
3.- 6 pre objednávateľa

Článok XIII. Prílohy

Príloha č. 1 - Cenová ponuka

10. NOV. 2009

V Prešove, dňa:

Za objednávateľa



Ing. Juraj SIDORJAK
riaditeľ

Za zhotoviteľa :

REGOTRANS-RITTMAYER, spol. s r.o.
PLUHOVÁ 2
831 03 BRATISLAVA

Ing. Gabriel TUHÝ
konateľ

Ing. Samuel KULÍK
konateľ

Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

REGOTRANS-RITTMEYER, spol. s r. o.

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla výkaz výmer	Množstvo Výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Náklady spolu	
						Montáž	Dodávka
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
PRÁCE A DODÁVKY M							
M21 - 155 Elektromontáže							
1	921-213290090-1	Oprava zariadenia po OP DRS	39,000	hod	11,50	448,50	
2	MAT-Kman	Pasovina	1,000	ks	55,70		55,70
M21 - 155 Elektromontáže spolu :			504,20	EUR		448,50	55,70
PRÁCE A DODÁVKY M spolu :			504,20	EUR		448,50	55,70
Za rozpočet celkom :			504,20	EUR		448,50	55,70

